

# the 'Bit More'™

BTA720/STA720  
BTA730/STA730



**EN** USER GUIDE

**AR** دليل المستخدم

# Sage®



## Contents

- 2 Guarantee
- 2 Sage® recommends safety first
- 6 Components
- 7 Operating
- 9 Care & Cleaning

# SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture appliances with your safety foremost in mind. We also ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**Read all instructions before use and save for future reference.**

- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns please contact your local electricity company.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level,

## GUARANTEE

### 2 YEAR LIMITED

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

- dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not use on a cloth-covered surface, near curtains or other flammable materials.
  - A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable materials, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
  - Curtains and other flammable items can catch fire if they are near or above the toaster
  - While toasting, the bread may burn. Therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
  - Do not allow hot surfaces of the toaster to come in contact with countertops or tables.
  - Do not place the toaster on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch any other source of heat.
  - This appliances is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
  - When operating the toaster, keep a minimum distance of 10cm of space from the surrounding sides and 20cm above.
  - Sage does not recommend placing the toaster in enclosed areas.
  - Do not use the toaster on a sink drain board.
  - Do not move toaster while in operation.
  - Avoid contact with moving parts.
  - Do not use harsh abrasive, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning the toaster.
  - Always ensure the toaster is properly assembled before use. Follow the instructions provided in this book.
  - Ensure that bread to be toasted is the correct size for the toaster and does not protrude above the toasting slots. Ensure the bread is not too thick or long that it will jam or wedge the bread carriage.
  - Do not place toast directly on top of toasting slots to warm toast as this may prevent correct air circulation and damage the appliance.
  - Do not touch hot surfaces. Toaster surfaces are hot during and after operation. To prevent burns or personal injury, always use protective hot pads or insulated oven mitts, or use handles or knobs where available.
  - Metal utensils such as a knife, should not be inserted into the toaster to remove jammed toast, bagels or any other items from the toaster. This can damage the heating elements as well as lead to electrocution.

- Do not attempt to dislodge food when the toaster is plugged in.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted into the toaster as they may cause a fire or risk of electric shock.
- Do not use the toaster without the slide out crumb tray in place. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard. To turn the toaster off, remove the power plug from the power outlet.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Always turn the appliance to the OFF position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off and touch electrical parts, creating a shock hazard.
- Strictly follow the care and cleaning instructions described in this book.
- The use of attachments not sold or recommended by Sage may cause fire, electric shock or injury.

## IMPORTANT SAFEGUARDS FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES

- Fully unwind the power cord before operating.
- Do not let the cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces, or become knotted.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- The appliance can be used by children aged 8 years or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage service centre.
- Do not use the appliance if power cord, power plug or appliance becomes damaged

in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to sageappliances.com.

- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



### NOTE

This toaster is electronically controlled and will not operate until the toaster is plugged into a 220–240 volt power point and switched on.

 To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.

**FOR HOUSEHOLD USE ONLY  
SAVE THESE INSTRUCTIONS**



# Components



- A. A BIT MORE™ button.
- B. CRUMPET/FRUIT LOAF button.
- C. FROZEN button.
- D. CANCEL button.
- E. Toasting slots
- F. LED toasting progress indicator
- G. Variable browning control slide
- H. Full stainless steel body
- I. Slide out crumb tray
- J. Concealed cord storage
- K. A Quick Look™ / high lift lever.



## Rating Information

STA720 = 220-240 V ~ 50Hz 840-1000W

STA730 = 220-240 V ~ 50Hz 1520-1800W



# Functions

1. Insert the power plug into a 220-240V power outlet.



## NOTE

When using the toaster for the first time, we suggest toasting on the maximum setting without bread. The toaster may emit a thin smoke or distinct odour on initial use. This is normal and not detrimental to the performance of the toaster.

2. Place bread, bagels, English muffins etc into each of the toasting slots.
3. There are 12 browning settings ranging from '1' (lightest) to '5' (darkest).
4. To start the toasting process, press down the lever until it locks into place.
5. Once the toasting cycle is complete the toast ready alert will sound.



## WARNING

Do not leave the toaster unattended when in use as toast may jam.

In the unlikely event that bread, bagels, English muffins or toaster pastries become jammed in the toasting slots, all the buttons and the LED toasting progress indicator will flash and the elements will turn off. Remove the power plug from the power outlet and allow the toaster to cool completely before carefully easing the bread out of the slots. Take care not to damage the heating elements. Do not use metal utensils.

## A BIT MORE™ BUTTON

If your toast comes up too light, one press of this button adds a little extra toasting time. This feature can be selected before, during or after the toasting cycle and can be used with the CRUMMET/FRUIT LOAF and FROZEN functions.

### To use this feature during the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ button. The toasting time will automatically increase.

### To use this feature before or after the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ button. Press down the lever until it locks into place. The LED toasting progress indicator will automatically align with the lowest browning setting.

## CRUMMET/FRUIT LOAF BUTTON

### To toast crumpets:

1. Place the crumpet into the toasting slots with the inside of the crumpet facing inwards as per the crumpet markings above the middle heating elements of the toaster.
2. Select the desired browning setting by adjusting the browning control slide on the front of the toaster.
3. To select the CRUMMET setting, press the CRUMMET button and press down the lever until it locks into place.



## NOTE

It is normal for the outside heating elements to appear off or on a lower power during the Crumpet setting. This ensures the inside of your crumpet toasts without burning the outside.

4. After the cycle has finished, press the CRUMMET button to deselect the setting if toasting other types of bread.

### To toast fruit loaf:

1. Place the fruit loaf into the toasting slots.
2. To select the FRUIT LOAF setting, press the CRUMMET/FRUIT LOAF button twice and the button will illuminate blue.
3. Select the desired setting by adjusting the BROWNING CONTROL slide on the front of the toaster.
4. The browning settings range from '1' (lightest) to '5' (darkest).
5. To start the toasting process, press down the A QUICK LOOK™ lever until it locks into place.

6. Once the toasting cycle has finished remove the fruit loaf. The CRUMPET/FRUIT LOAF button surround will remain illuminated in blue and should be pressed once to cancel if a subsequent toasting function other than fruit loaf is required.

## FROZEN BUTTON

### To toast frozen bread:

1. Place the bread into the toasting slots.
2. Select the desired browning setting by adjusting the browning control slide on the front of the toaster.
3. To select the FROZEN setting, press the FROZEN button. To start the toasting process, press down the lever until it locks into place. The toasting time will automatically increase.
4. After the cycle has finished, press the FROZEN button to deselect the setting.

## A QUICK LOOK™ LEVER

This feature raises and lowers the carriage so you can check the toasting progress without interrupting and/or cancelling the toasting cycle. During the toasting cycle, simply lift the lever to view the toasting progress.

## HIGH LIFT LEVER

The lever can be lifted approximately 1cm above the starting position. This raises the carriage making it easier to remove smaller items such as English muffins.

## ADJUSTING THE VOLUME OF THE TOAST READY ALERT

Press and hold down the CANCEL button for 2 seconds until the A BIT MORE™, CRUMPET and FROZEN buttons illuminate. While these buttons are illuminated, adjust the volume as follows:

### Mute:

Press the FROZEN button. The button surround light will flash three times.

### Low:

Press the CRUMPET button. The toaster will beep three times with low volume confirmed.

### High:

Press the A BIT MORE™ button. The toaster will beep three times with high volume confirmed.



## Care & Cleaning

### CARE AND CLEANING

Remove the power plug from the power outlet and allow the toaster to cool completely before cleaning.

To clean any crumbs from the toaster, remove the crumb tray, located on the left side of the toaster, opposite to the lever. Empty and replace the crumb tray before using the toaster again. Replace the crumb tray by sliding it inwards until it locks into position.

To remove any additional crumbs, turn the toaster upside down over a trash bin and shake crumbs free.

Wipe the outside of the toaster with a slightly dampened soft cloth then polish with a soft dry cloth to dry completely.



#### NOTE

Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts creating an electric shock hazard.

### STORAGE

Remove the power plug from the power outlet and allow the toaster to cool completely before storing. Follow the directions for cleaning and store in an upright position on a flat surface on a bench top or in an accessible cupboard.

Do not store anything on top of the toaster.



#### WARNING

Do not use the toaster without the crumb tray in position. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard and damage the toaster.



## Notes

# ‘Bit More’™

BTA720/STA720

BTA730/STA730



AR دليل المستخدم

**Sage®**

# تونسي شركة SAGE<sup>®</sup> بالسلامة أولاً

## المحتويات



إننا في شركة Sage<sup>®</sup> نهتم كثيراً بالسلامة. نحن نقوم بتصميم وتصنيع المنتجات الاستهلاكية مع وضع سلامتك، عمليتنا العزيزة، في المقام الأول. بالإضافة إلى ذلك نطلب منك أن تمارس قدرًا من الحذر عند استخدام أي جهاز كهربائي وأن تلتزم بالاحتياطات التالية.

## ضمانات الحماية الهامة

### اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام واحفظها للرجوع إليها في المستقبل

- قبل الاستخدام لأول مرة، يرجى التأكد من أن مصدر الكهرباء لديك هو نفسه الموضح على ملصق التصنيف الموجود على الجانب السفلي من الجهاز. إذا كانت لديك أية مخاوف، يرجى الاتصال بشركة الكهرباء المحلية.
- قم بإزالة أي مواد تغليف والتخلص منها بشكل آمن قبل الاستخدام الأول.
- لتجنب خطر الاختناق بالنسبة للأطفال الصغار، تخلص بشكل آمن من الغطاء الواقي المثبت على قابس الطاقة.
- ضع الجهاز على سطح ثابت و مقاوم للحرارة ومستوى وجاف بعيداً عن الحافة ولا تقم بتشغيله على أو بالقرب من مصدر حرارة مثل اللوحة الساخنة أو الفرن أو موقد الغاز.
- لا تستخدمه على سطح مغطى بالقماش، أو بالقرب من الستائر أو أي مواد قابلة للاشتعال.
- قد يحدث حريق إذا تم تقطيع محمصة الخبز أو ملامستها لمواد قابلة للاشتعال، بما في ذلك الستائر والجدران وما شابه ذلك، أثناء التشغيل.
- يمكن أن تشتعل النيران في الستائر والأشياء القابلة للاشتعال الأخرى إذا كانت بالقرب من محمصة الخبز أو فوقها

2	ضمان
2	تونسي شركة Sage <sup>®</sup> بالسلامة أولاً
6	مكونات
7	التشغيل
9	العناية والتنظيف

## ضمان

### محدود لمدة سنتين

تقديم شركة Sage Appliances ضماناً لهذا المنتج للاستخدام المنزلي في مناطق محددة لدة عامين من تاريخ الشراء ضد العيوب الناجمة عن سوء في التصنيع والمواد. خلال فترة الضمان هذه، ستقوم شركة Sage Appliances بإصلاح أو استبدال أو استرداد أي منتج معيب (وفقاً لتقدير شركة Sage Appliances وحدها).

سيتم احترام جميع حقوق الضمان القانونية بموجب التشريعات الوطنية المعمول بها، ولن يتم المساس بها من خلال ضماننا. لمعرفة الشروط والأحكام الكاملة للضمان، بالإضافة إلى التعليمات حول كيفية تقديم المطالبة، يرجى زيارة [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

- أثناء التحميص، قد يحترق الخبز. لذلك، لا تستخدم محمصة الخبز بالقرب من أو أسفل المواد القابلة للاشتعال، مثل السائر.
  - لا تسمح للأسطح الساخنة للمحمصة بالتلامس مع أسطح العمل أو الطاولات.
  - لا تضع محمصة الخبز على أو بالقرب من موقد غاز أو كهربائي ساخن، أو في مكان يمكن أن يلامس أي مصدر آخر للحرارة.
  - لا يُقصد تشغيل هذا الجهاز عن طريق مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
  - عند تشغيل محمصة الخبز، احرص على ترك مسافة لا تقل عن 10 سم من الجوانب المحيطة و20 سم أعلى.
  - لا توصي شركة Sage بوضع محمصة الخبز في أماكن مغلقة.
  - لا تستخدم محمصة الخبز على لوح تصريف الحوض.
  - لا تحرك محمصة الخبز أثناء التشغيل.
  - تجنب ملامسة الأجزاء المتحركة.
  - لا تستخدم مواد كاشطة قاسية أو منظفات قلوية أو منظفات الفرن عند تنظيف محمصة الخبز.
  - تأكّد دائمًا من تجميع محمصة الخبز بشكل صحيح قبل الاستخدام. اتبع التعليمات الواردة في هذا الكتاب.
  - تأكّدي من أن حجم الخبز الذي تريدين تحميصه مناسب لجهاز التحميص ولا يبرز فوق فتحات التحميص. تأكّد من أن الخبز ليس سميكًا جدًا أو طويلاً جدًا حتى لا يتسبّب في انحسار أو انزلاق عربة الخبز.
  - لا تضع الخبز المحمص مباشرة فوق فتحات التحميص لتسخينه، حيث قد يؤدي ذلك إلى منع دوران الهواء بشكل صحيح وإتلاف الجهاز.
  - لا تلمس الأسطح الساخنة. تكون أسطح المحمصة ساخنة أثناء التشغيل وبعده.
  - لمنع الحروق أو الإصابات الشخصية، استخدم دائمًا وسادات ساخنة واقية
- أو قفازات فرن معزولة، أو استخدم مقابض أو أزرار التحكم حيثما تتوفر.
- لا ينبعي إدخال الأدوات المعدنية، مثل السكين، داخل محمصة الخبز لإزالة الخبز المحمص أو الكعك أو أي أغراض أخرى من محمصة الخبز. يمكن أن يؤدي هذا إلى إتلاف عناصر التسخين، كما قد يؤدي إلى الصعق الكهربائي.
  - لا تحاول إخراج الطعام من داخل المحمصة عندما يكون محمصة الخبز موصولة بالكهرباء.
  - لا يجوز إدخال الأطعمة كبيرة الحجم، أو العبوات المعدنية، أو الأواني داخل محمصة الخبز لأنها قد تسبب حريقاً أو خطر التعرض لصدمة كهربائية.
  - لا تستخدم محمصة الخبز دون تثبيت صينية الفتات المزدقة في مكانها. لا تسمح بترابك الفتات في صينية الفتات. قد يؤدي عدم تنظيف صينية الفتات بانتظام إلى خطر نشوب حريق. لإيقاف تشغيل محمصة الخبز، قم بإزالة قابس الطاقة من منفذ الطاقة.
  - تأكّد دائمًا من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن منفذ الطاقة والسماح له بالتبريد قبل تنظيفه أو محاولة نقله أو تخزينه.
  - قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم قم بإيقاف تشغيله من مقبس الطاقة وفصله من منفذ الطاقة عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.
  - لا تقم بالتنظيف باستخدام الإسفنجات المعدنية. يمكن أن تتكسر القطع وتلامس الأجزاء الكهربائية، مما يخلق خطر الصدمة الكهربائية.
  - اتبع بدقة تعليمات العناية والتنظيف الموضحة في هذا الكتاب.
  - قد يؤدي استخدام الملحقات التي لا تبيّعها أو توصي بها شركة Sage إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو التعرض للإصابة.

يتم التحكم في محمصة الخبز هذه إلكترونياً ولن تعمل إلا بعد توصيلها بمنفذ طاقة 220-240 فولت وتشغيلها.

 للحماية من الصدمات الكهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

- قم بفك سلك الطاقة بالكامل قبل التشغيل.
- لا تترك السلك يتسلق على حافة المقدمة أو الطاولة، أو يلامس الأسطح الساخنة، أو يتشابك مع بعضها.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عند استخدامه.
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز، فقط إذا تم إعطاؤهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تتطوّر عليها.
- لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز.
- لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز إلا إذا كانوا بعمر 8 سنوات أو أكثر وتحت الإشراف.
- يجب إبقاء الجهاز والسلك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أقل.
- يجب أن يتم تفريز أي صيانة أخرى غير التنظيف بواسطة مركز خدمة معتمد لدى شركة **Sage**.
- لا تستخدم الجهاز إذا تعرض سلك الطاقة أو قابس الطاقة أو الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال. في حالة حدوث تلف أو الحاجة إلى صيانة بخلاف التنظيف، يرجى الاتصال بخدمة عملاء **Sage** أو الانتقال إلى [sageappliances.com](http://sageappliances.com).
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض غير الغرض المخصص له. لا تستخدمه في المركبات أو القوارب المتحركة. لا تستخدمه في الهواء الطلق. قد يؤدي سوء الاستخدام إلى حدوث إصابات.

للاستخدام المنزلي فقط  
احفظ هذه التعليمات



- ج. شريحة التحكم في التسمير المتغير  
 ح. جسم كامل من الفولاذ المقاوم للصدأ  
 إ. صينية الفنات المنزلقة  
 ل. تخزين الأسلاك المخفية  
 ك. نظرة سريعة™ / رافعة الرفع العالية.
- ـ A. زر™ A BIT MORE  
 ـ B. زر CRUMPET/FRUIT LOAF  
 ـ C. زر FROZEN  
 ـ D. زر CANCEL  
 ـ E. فتحات التحميص  
 ـ F. مؤشر LED الخاص بـ toasting progress

معلومات التقديم

SDC465 = 220-240 V ~ 50-60Hz 1550-1760W  
 SDC415 = 220-240 V ~ 50-60Hz 1550-1850W





## CRUMPET/FRUIT LOAF

## لتحميص الكعك:

1. ضعى الكعكة في فتحات التخمير مع توجيه الجزء الداخلي من الكعكة إلى الداخل وفقاً للعلامات الكعكة الموجودة أعلى عناصر التخمير الوسطى في محمصة الخبر.
  2. قم باختيار إعداد التخمير المطلوب عن طريق ضبط شريحة التحكم في التخمير الموجودة في الجزء الأمامي من محمصة الخبر.
  3. تحديد إعداد CRUMMET. اضغط على زر CRUMMET لأسفل على الرافعة حتى يتم قفلها في مكانها.

## ملحوظة

من الطبيعي أن تظهر عناصر التسخين الخارجية على طاقة منخفضة أو متوقفة أثناء ضبط الكعكة. يضمن هذا تمييز الجزء الداخلي من خبزك دون حرق الجزء الخارجي.

4. بعد انتهاء الدورة، اضغط على زر **CRUMPET** لإلغاء تحديد الإعداد إذا كنت تريده تحميص أنواع أخرى من الخبز.

## لتحميص، غيف الفاكهة:

- صُصْ رَغِيفُ الْفَاكِهَةِ فِي فَتَحَاتِ التَّحْمِيْصِ.

لَتَحْدِيدِ إِعْدَادِ **FRUIT LOAF**، اضْغَطْ عَلَى زَرِ **CRUMPET/FRUIT LOAF** مَرَّتَيْنْ وَسُوفَ يَضْيَءُ الْزَرْ بِالْلُونِ الْأَزْرَقِ.

قَمْ بِاِخْتِيَارِ الْإِعْدَادِ الْمُطَلُوبِ عَنْ طَرِيقِ ضَبْطِ شَرِيحةِ التَّحْكِمِ فِي التَّحْمِيْصِ الْمُوجَوَّدَةِ عَلَى الْجَزْءِ الْأَمَامِيِّ مِنْ مُحَمَّصَةِ الْأَخْبَزِ.

تَتَوَاهِجُ إِعْدَادَاتِ التَّسْمِيرِ مِنْ "1" إِلَى "5" (الْأَفْتَحْ) إِلَى "5" (الْأَغْمَقْ).

لَبِدَّ عَمَلِيَّةِ التَّحْمِيْصِ، اضْغَطْ لِأَسْفَلِ عَلَى ذَرَاعِ **A QUICK LOOK** حَتَّى يَتَمْ قَفْلُهُ فِي مَكَانِهِ.

بِمَجْدِ اِنْتِهَاءِ دُورَةِ التَّحْمِيْصِ، قَمْ بِإِزَالَةِ رَغِيفِ الْفَاكِهَةِ.

سَيَظْلِمُ مَجْبَرِيًّا زَرِ **CRUMPET/FRUIT LOAF** مِنْصَاءً بِالْلُونِ الْأَزْرَقِ وَيَجْبَضُ الضَّغْطُ عَلَيْهِ مَرَّةً وَاحِدَةً لِإِلْغَاءِ الْأَمْرِ إِذَا كَانَتْ هُنْكَارُهُ حَاجَةً إِلَى وَظِيفَةِ تَحْمِيْصِ لَحْقَةِ بَخْلَافِ رَغِيفِ الْفَاكِهَةِ.

## ملاحظة



1. قم بإدخال قابس الطاقة في منفذ طاقة 220-240 فولت.

عند استخدام ممخصة الخبر لأول مرة، نقترح عليك تحميص الخبر على أقصى إعداد بدون الخبر. قد يصدر المخصص دخانًا خفيفًا أو أائحة مميزة عند الاستخدام الأول. وهذا أمر طبيعي ولا يؤثر سلباً على أداء ممخصة الخبر.

2. ضع الخنزير، والكلك، والكعك الإنجليزي وما إلى ذلك في كل من فنحات التحميص.

3. هناك 12 إعداداً للتسمير تتراوح من "1" (الافتتاح) إلى "5" (الأغمق).

4. لبدي عملية التحميص، اضفط على الرافعة حتى تستقر في مكانها.

5. بمجرد اكتمال دورة التحميص، سيسدّر صوت تنبيه جاهزية التحميص.

تحذير



لا ترك محمصة الخبز دون مراقبة أثناء الاستخدام حيث قد يتغطّل  
الخبز المحمص.

في حالة حدوث أي طارئ مثل انحسار الخبز أو الكعك أو الكعك الإنجليزي أو العجانت المحمصة في فتحات التحميص، ستومض **toasting progress** جميع الأزرار ومؤشر **LED** الخاص **progress** بـ **progress** العلامة على سطح المائدة. قابس الطاقة من **progress** توقف العناصر عن العمل. قم بـ **progress** إزالة قابس الطاقة من **progress** الطاقة واترك المحمصة حتى تبرد تماماً قبل إخراج الخبز بعثة **progress** من الفتحات. احرص على عدم إتلاف عناصر التسخين. لا تستخدم **progress** أدوات معدنية.

<sup>TM</sup>**A BIT MORE** ذر

ذا أصبح الخزى المحمى خفياً جداً، فإن الضغط على هذا الزر يضيف وقتاً إضافياً قليلاً للتحميس. يمكن تحديد هذه الميزة قبل أو أثناء أو بعد دورة التحميس ويمكن استخدامها مع وظائف CRUMPPET/FRUIT FROZEN/LOAF

لتحميس و يمكن استخدامها مع وظائف FROZEN LOAF

الضغط على زر **A BIT MORE™** سيعزز دورة التحميص بـ 15 ثانية.

استخدام هذه الميزة قبل وبعد دورة التحميم: ضغط على زر **A BIT MORE** اضغط على الرافعه حتى يتم قفالها في مكانها. سوف يتوافق مؤشر LED الخاص بـ **toasting progress** مع المقادير المكتوبه على الماكينة.

## زر FROZEN

لتحميص الخبز المجمد:

1.

ضع الخبز في فتحات التحميص.

2.

قم باختيار إعداد التحمير المطلوب عن طريق ضبط شريحة التحمير في التحمير الموجودة في الجزء الأمامي من محمصة الخبز.

3.

لتحديد الإعداد .FROZEN. اضغط على زر FROZEN لبدء عملية التحميص، اضغط على الرافة حتى تسقير في مكانها! سيتم زيادة وقت التحميص تلقائياً.

4.

بعد انتهاء الدورة، اضغط على زر FROZEN لإلغاء تحديد الإعداد.

## نظرة سريعة على الرافة™

تتيح لك هذه الميزة رفع وخفض العربة حتى تتمكن من تقدم عملية التحميص دون مقاطعة و/أو إلغاء دورة التحميص. أثناء دورة التحميص، ماعليك سوى رفع الرافة لمشاهدة تقدم عملية التحميص.

## رافعة رفع العالية

يمكن رفع الرافة بمقابل 1 سم تقريرياً فوق موضع البداية. يؤدي هذا إلى رفع العربة مما يجعل من السهل إزالة العناصر الأصغر حجماً مثل الكعك الإنجليزي.

## ضبط مستوى صوت تنبيه جاهزية الخبز

اضغط مع الاستمرار على زر CANCEL لمدة ثانيةين حتى تضيء الأزرار FROZEN و CRUMPET™ و A BIT MORE™. أثناء إضافة هذه الأزرار، اضبط مستوى الصوت على النحو التالي:

صامت:

اضغط على الزر FROZEN. سيمض ضوء الزر المحيط ثلاث مرات.

قليل:

اضغط على زر CRUMPET. سيصدر محمص الخبز صوت تنبيه ثلاث مرات مع تأكيد انخفاض مستوى الصوت.

علی:

اضغط على زر A BIT MORE™. سيصدر محمص الخبز صوت تنبيه ثلاث مرات مع تأكيد مستوى الصوت المرتفع.



## العناية والتنظيف

### العناية والتنظيف

قم بإزالة قابس الطاقة من مأخذ الطاقة واترك المحمصة حتى تبرد تماماً قبل التنظيف.

لتنظيف أي فتات من محمصة الخبز، قم بإزالة صينية الفتات الموجودة على الجانب الأيسر من محمصة الخبز، مقابل الرافعة. قم بإفراغ صينية الفتات واستبدلها قبل استخدام محمصة الخبز مرة أخرى. قم باستبدال صينية الفتات عن طريق تحريكها إلى الداخل حتى يتم قفلها في مكانها.

لإزالة أي فتات إضافية، أقلب محمصة الخبز رأساً على عقب فوق سلة المهملات ورجها للتخلص من الفتات.

امسح الجزء الخارجي من محمصة الخبز بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً ثم قم بتنمية بقطعة قماش ناعمة وجافة حتى يجف تماماً.



### ملحوظة

لا تقم بالتنظيف باستخدام الإسفنجات المعدنية. يمكن أن تنكسر القطع من الوسادة وتلامس الأجزاء الكهربائية مما يسبب خطر الصدمة الكهربائية.

### تخزين

قم بإزالة قابس الطاقة من مأخذ الطاقة واترك المحمصة حتى تبرد تماماً قبل تخزينها. اتبع التعليمات الخاصة بالتنظيف وقم بتخزينه في وضع مستقيم على سطح مستو على سطح مقعد أو في حزانته يمكن الوصول إليها. لا تقم بتخزين أي شيء فوق محمصة الخبز.



### تحذير

لا تستخدم محمصة الخبز دون وضع صينية الفتات في مكانها. لا تسمح بترك الفتات في صينية الفتات. قد يؤدي عدم تنظيف صينية الفتات بانتظام إلى خطر نشوب حريق وتلف محمصة الخبز.

ملحوظات



<b>GBR</b> BRG Appliances Limited 86–90 Paul Street, London, EC2A 4NE, United Kingdom Freephone (UK Landline): 0808 178 1650 Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970	<b>NLD</b> Netherlands 0800 020 1741	<b>CHE</b> Switzerland 0800 009 933
	<b>ITA</b> Italy 800 909 773	<b>LUX</b> Luxembourg 800 880 72
<b>DEU</b> Sage Appliances GmbH Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland Deutschland: 0800 505 3104 Österreich: 0800 80 2551	<b>ESP</b> Spain 900 838 534	<b>DNK</b> Denmark 80 820 827
<b>FRA</b> Sage Appliances France SAS Siège social: 66 avenue des Champs Elysées – 75008 Paris 879 449 866 RCS Paris France: 0800 903 235	<b>PTR</b> Portugal 0800 180 243	<b>SWE</b> Sweden 0200 123 797
<b>IRE</b> Ireland 1800 932 369	<b>POL</b> Poland 00800 121 8713	<b>FIN</b> Finland 0800 412 143
	<b>BEL</b> Belgium 0800 54 155	<b>NOR</b> Norway 80 024 976

# Sage®

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in England & Wales No. 8223512

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)

Registered in France No. 879 449 866 RCS

**EN** Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

**DE** Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

**FR** En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

**NL** Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

**IT** A causa del continuo miglioramento del prodotto, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

**ES** Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

**PT** Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

**PL** Ze wzgledu na stale przeprowadzane ulepszenia, produkty przedstawione na ilustracjach lub zdjeciach w tym dokumencie moza roznic sie od uzywanego produktu.

**DA** På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

**SV** På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

**FI** Jatkuvan tuoteketjutyyppisen seurauskseen kuviutuksen tuotetiet eivät välttämättä ole täysin samankaltaisia kuin varsinainen tuote.

**NO** På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produkterne som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

**AR** بسبب التحسين المستمر للمنتج، ربما تختلف قليلاً المنتجات الموضحة أو المصورة في هذا المستند عن المنتج الفعلي.